人權公約配套

司法院召開兩公約各論講義編輯委員會議

就公民與政治權利及經濟社會文化權利兩國際公約 籌編各論之宣導講義

【本刊訊】司法院爲增進司法同仁對「公民與政治權利國際公約」、「經濟社會文化權利國際公約」（下稱兩公約）內容的認識，將籌編兩公約各論講義，作爲宣導教材，特於7月24日召開「司法院兩公約各論講義編輯委員會」會議，由沈守敬副秘書長主持，邀集各廳、大法官書記處及人事處，研議講義編寫相關問題。

會中針對講義之撰寫範圍、方向、格式、宣導對象等問題，充分討論後，達成下列共識：關於各論講義撰寫範圍，以檢討司法院主管法令及行政措施有無不符「兩公約」及其改進因應措施爲主軸，並納入業務現況符合兩公約之實際執行情形，及更進一步積極落實作爲。講義格式方面，除以獨立章節介紹近年契合兩公約之大法官解釋外，各相關廳處則依公約條號順序撰寫相關業務及案例，講義最後並附Q&A，以問答方式，舉實際案例說明兩公約的規定。至於宣導對象，爲司法院及所屬各機關需與人民直接接觸執行職務、可能侵害人民受本公約所保障權利之人員，例如，法官、公設辯護人、司法事務官、觀護人（含少年調查官、少年保護官）、書記官、執達員、通譯、法警等。

兩公約各論講義預計於9月底前完成，接著於10月至12月10日間將舉辦兩公約講習會，邀請專家、學者講授公約內容，除司法院編輯之各論講義外，法務部編纂之總論，亦將併同作爲參考教材。希能提升同仁對兩公約內涵的瞭解，有助於人民權利的保障。

連結網絡資源 降低家暴傷害

苗縣家暴事件服務處6年有成

【本刊苗栗訊】苗栗縣政府駐苗栗地院家庭暴力事件服務處由勵馨基金會承辦迄今已屆滿6年，該會特於日前舉辦6週年記者會活動，苗栗地區司法、警政、教育、社政、衛政等網絡單位均踴躍參加。

會中由苗栗縣都市原住民蘿卡達文化協會原住民婦女表演傳統舞蹈，展現婦女自信的一面，並由蔡炯燉院長、勵馨紀惠容執行長、賴哲雄檢察長、劉政鴻縣長、徐耀昌立法委員共同擊破冰山冰雕，象徵家庭暴力兩造關係如同冰山，而網絡單位合作勢如破冰，協助當事人冰釋前嫌，盡快展開新生活。

服務處6年來服務已超過11,000人次，關於聲請人部分，以協助、保護爲出發點，除詳細解說法院處理家暴事件流程，稍減其開庭的緊張，更秉持同理心，耐心傾聽其心聲及委屈。另亦主動提供家暴相對人審前服務，讓相對人瞭解保護令相關問題，降低面對司法的負面情緒，同時也提醒相對人避免再以暴力處理問題，而非等到審前鑑定、甚至進入加害人處遇計畫後，才有資源介入家暴相對人。

會後，與會人員與各網絡單位分享經驗，苗院少家庭庭長吳炳桂表示家暴和少年事件有著絕對關係，孩子在暴力的環境下成長，遇到事情便以暴力來解決，觀念偏頗，人際關係也疏離。期許各網絡單位未來能繼續密切合作，爲打擊家庭暴力而共同努力。

踏出就業的第一步

高少院及投院協助少年職涯規劃

【本刊高雄訊】高雄少年法院爲了結合區域內職業訓練及就業服務資源，以推動受保護處分青少年之就業輔導，積極與行政院勞委會職訓局南區職業訓練中心接洽合作方案，建立機關間合作關係，獲南區職訓中心特例爲高少院的少年開辦「銲接基礎專班」。

「銲接基礎專班」有15名少年參加，課程時間共計2個月，少年在職訓中心學習一般手工電銲的專業技術，須每日早起、全勤並忍受在工廠實作課程時身體酸痛的不適，但在院長、庭長、法官、處長、保護官經常前往訓練中心對少年的持續鼓勵下，順利完成訓練。期滿後，共計有5名少年通過技術士技能檢定術科、學科考試，取得技術士證照，只有1名少年未通過術科考試，成果斐然。

本次活動以落實保護處分就業輔導處遇的目標爲本，輔導少年職場專業技能訓練、考取證照，更加落實及深化輔導的成效。

【本刊南投訊】觀護工作實務上發現，大多數受保護管束少年對自我職業性向及職場趨勢不了解，且缺乏正確的職場價值觀、就業態度及妥適的職涯規劃。

南投地院爲協助少年職業探索，舉辦「發現天才！探索自我職涯方向」，邀請施睿誼社工師以活潑互動方式，與保護管束少年面對面，引導其思考自我的優點與特質，認識自己的能力與興趣及瞭解外在多元的工作環境，讓少年能更快找到適合自己工作的方向與目標。

司法院交通事件調解講習

【本刊訊】司法院爲提升法院調解委員辦理調解之專業素養，以提高調解成立件數，達到疏解訟源之目的，於7月23日、31日、8月7日及13日分別在臺北、臺中、臺南及花蓮地院分區舉辦四場「交通事件調解講習」，由各法院調解委員報名參加，各場次均報名踴躍，外島法院調解委員亦特地遠道前來。

本次講習邀請行政院金融監督管理委員會保險局稽核陳定輝先生及臺北市車輛行車事故鑑定委員會姜運誌委員分別講授「汽、機車強制險及特別補償制度簡介」及「車輛事故鑑定實務」。

陳講師介紹我國汽、機車強制責任保險制度、實施沿革及特色，輔以案例，講述生動活潑，引人入勝。姜委員從事交通事故處理與鑑定工作近30年，專業學養及實務經驗深厚，講授交通事故可能引發之爭端，如現場無人或有人傷、亡事故，如何處置？現場如何進行和解協商？和解不成，如何報案？如何保障自身權益？事故引發之刑事、民事、行政責任等，內容精彩、實用，與會人員受益良多。

憶兒時



虎姑婆

還記得兒時父親爲我講虎姑婆的故事：壞心的虎姑婆總是裝成和藹的老婆婆，騙走小朋友，所以在外面要小心奇怪的陌生人呀……現在每每想起，除了難忘父親懇切呵護的關愛，還有愈來愈濃的孺慕之情，縈繞心頭不去。

圖．文／林美智（畫家）

司法雷達站

竹院親職教育活動 強化預防犯罪功能

【本刊新竹訊】新竹地院爲強化家長親職功能，特別針對吸食毒品、網路犯罪、妨害性自主等主題，邀請實務工作者分享輔導經驗。

活動邀請前新竹戒治所輔導老師汪文森先生，分享其長期輔導毒癮患者之經驗，由基本之毒品種類介紹開始，至吸毒者常見之外在表徵、用藥誘因、乃至家長如何預防子女接觸毒品，配合吸毒者身體受創之圖片，令在場家長與少年深深體會接觸毒品，實爲一條不歸路，不僅傷害自己，也折磨了家人。最後汪講師提供有關諮詢輔導機構，提醒家長在司法處遇之前，尚有許多醫療機構可協助吸毒者戒治。竹院心輔員及心測員更用心提供「青少年毒品藥物濫用評估表」、「如何避免惹毒上身」文宣資料，供家長參考。

本次活動超過60名家長、少年參與，紛紛於活動回饋單中表達受益良多。

屏院少輔志工培訓 加強即興潛能開發

【本刊屏東訊】屏東地院日前舉辦少年輔導保護志工playback工作坊「即興故事人生，人生故事即興」，計20位志工參加。聘請台北一一擬爾劇團藝術總監林淑玲老師引導，以生動、逗趣而潛移默化方式帶動，引導參與人員找回小時候扮家家酒的童心來玩戲劇，以簡單表演形式，將生活心情以故事方式來呈現。每位志工都是表演者、說故事者或觀眾。藉分享故事，演員如實地演出說故事者心情，創造出積極聆聽氛圍。

接連兩天緊密充實的初階課程，學習「個人即興潛能開發」、「聆聽故事核心培養同理心」、「儀式中的角色與位置」、「團隊即興能力訓練」等，志工收穫甚多，除開啓內在覺知，也看見每個故事背後，各個角色眞實的心情，呼應了現實人生。活動中，強化了志工彼此間的凝聚，全部課程在隨興盡情演出的愉悅歡笑聲中圓滿畫下句點。

花院參訪輔育機關 勉勵少年奮發向上

【本刊花蓮訊】花蓮地院日前辦理慰問受感化教育少年及參訪輔育院等機關之輔導活動，由少年法庭陳淑媛庭長帶領法官、觀護人及安置輔導機構之社工員等，至桃園少輔院、誠正中學、彰化少輔院及明陽中學等機關探視花院裁定感化教育或執行徒刑之少年。

多數少年事先並不知花院人員來訪，見到法官、觀護人及熟識的社工員，既尷尬又欣喜。這次見面，溫暖了少年的心。令人欣慰的是，少年多半能在執行中察覺自己的改變，並進而接納自己、努力向上。少年在個別談話中展露不同於以往的表現，時而爭相發言，時而互相調侃，顯現其對目前平穩的生活型態已適應良好。社工人員也在參訪活動中認識各機關，有助於日後進行處遇轉換的客觀評估。

行程結束前，由陳庭長代表致贈簡單的慰問品，表達關懷之意；期望少年能眞誠悔改向善，腳踏實地度日。

司法院少家廳徵科長

正取1名，備取1名。大學法律系、所畢業。熱忱務實，擅溝通協調，具領導能力，熟稔公文寫作及電腦文書處理。不以現職公務人員爲限。

報名時間：即日起至8月14日止。意者請備妥相關資料，並註明上班時間聯絡電話，掛號郵寄少家廳林小鳳小姐收（地址：台北市重慶南路1段124號），詳見司法院網站。

司法周刊 訂閱辦法

本刊每週出刊，全年訂閱費用新台幣400元，如蒙訂閱，請郵政劃撥：

帳號：50054377 帳戶：司法院司法周刊

萬國雜 165期
IT專欄—IT Section
新興技術（Alter-Arising Technology）於專利有效性及侵權之判斷 呂紹凡
生物科技專欄
中國大陸第三次專利法修正重點介紹 侯春岑
論臺灣職業股東之現狀與問題點
論中國大陸法院判決之承認與執行—兼論最高法院九十七年度台上字第三七六號民事判決 邵勇維
台灣法講座
股份有限公司財務資訊之編造、承認、查核與揭露（公司法第一講） 陳文智
財團
萬國法律
地址：台北市
號15樓
電話：2755-
傳真：2755-
劃撥帳號：19
20週年慶
98年題庫
99年觀
99年司法官律
99年